

CPC instala nueva Planta Recuperadora de Azufre Con una inversión total de \$40 millones y se coloca a la cabeza de las respuestas ambientales

Caribbean Petroleum Corporation (CPC) instaló recientemente en sus facilidades de refinería en Cataño una nueva Planta Recuperadora de Azufre a un costo de más de \$5 millones para recuperar en un 97% las emisiones de azufre al aire. La planta de azufre, cuya instalación y operación servirá de modelo a través de América Latina, muestra una vez más el sólido compromiso de CPC con la protección del medio ambiente en Puerto Rico.

CPC ha invertido \$40 millones en equipo y tecnología para atemperar las nuevas regulaciones ambientales - locales y federales - en la refinería (mayormente), aunque también en las estaciones Gulf, donde se han reemplazado los tanques soterrados de acero por tanques de fibra de vidrio. En adición, se han instalado sistemas de detección para de esta forma asegurar que se cumple con las reglamentaciones ambientales. Una vez más las estaciones de servicio Gulf se colocan a la vanguardia de las regulaciones ambientales que entrarán en vigor en los próximos años.

CPC reitera su ineludible compromiso de aire limpio y un mejor medio ambiente con una inversión anual en aspectos ambientales de \$4 millones y en su incesable búsqueda de lo último en tecnología y equipo.

Lo Mejor en Equipo de Refinería

Con la implantación de la nueva Planta Recuperadora de Azufre el año pasado, la refinería CPC garantiza que tiene en sus

terrenos la planta de reducción de dióxido de azufre más eficiente de su tipo. Para Julio Hernández, gerente de la refinería desde 1988 y quien ha laborado en los predios de la planta por espacio de más de 20 años, la nueva unidad es motivo de orgullo.

"Esta es la planta más eficiente y moderna en su tipo que nos permite cumplir con las regulaciones ambientales de la Junta de Calidad Ambiental y de la Agencia de Protección Ambiental. El petróleo por ser extraído de la tierra contiene azufre, un contaminante natural que todas las refinerías que procesan crudo tienen que tener la capacidad de removerlo. Nosotros ahora contamos con el mejor equipo para ello, además de que hemos conservado nuestra antigua planta de recuperación de azufre operando como unidad de reemplazo", afirma Hernández.

La Refinería CPC también cuenta con un sistema de Control de Proceso Computanzado (DCS, en inglés), el sistema más avanzado de control instalado en una refinería, que permite operar la planta desde un cuarto de computadoras.

Con tres operarios especializados en cada turno rotativo se vigila la calidad de los procesos, la data operacional y todas las condiciones de la planta para maximizar la operación.

Además, la refinería cuenta con otros equipos entre los cuales incluye un Precipitador Electrostático de Particulado que evita la descarga de partículas finas al

aire y que para Fernando Quiñones, gerente técnico, de seguridad y medio ambiente, es esencial. "Esta unidad de proceso asegura la no-contaminación de partículas finas al aire y por ello nuestras chimeneas son más limpias", asegura Quiñones.

Por otro lado, todas las aguas de proceso usadas en la refinería se pasan por la planta de tratamiento para aguas de proceso usadas, que a un costo de \$4 millones y actualizada a través de los años gracias a una inversión adicional de \$10 millones, trata las aguas de la planta a todos los niveles. En efecto, la refinería fue de las primeras operaciones en Puerto Rico en instalar una unidad de este tipo. También, todos los tanques de almacenaje de la refinería están construidos siguiendo los estándares actuales de construcción de la American Petroleum Institute (API) consellos y techos flotantes que controlan al máximo las emisiones fugitivas.

Las Prácticas más Sofisticadas

La Asociación de Industriales de Puerto Rico, al reconocer la incansable labor de la refinería en el área de protección y seguridad, otorgó recientemente su Premio Presidente a CPC por la baja incidencia de accidentes. CPC cuenta con el equipo contra incendios más moderno y el personal más capacitado en el área de control de emergencias internas. "Aquí NO hay margen para cometer errores. La seguridad va de la mano con todos los procesos de la refinería", recuerda

Hernández.

Para la Disposición de Depósitos Sólidos Regulados, la refinería invierte \$1 millón anual para disponer de los desperdicios peligrosos en Estados Unidos, específicamente en los sitios cualificados y aprobados por las agencias reguladoras federales. "Todos los desperdicios peligrosos de la refinería salen del país. Nosotros los monitoreamos desde la cuna hasta la tumba", comenta Hernández.

"En CPC nos preocupamos por el medio ambiente y por la seguridad de nuestros empleados y vecinos. Tenemos el compromiso y los estándares de calidad en los procesos y sistemas más estrictos y consonos con las regulaciones estatales y federales.

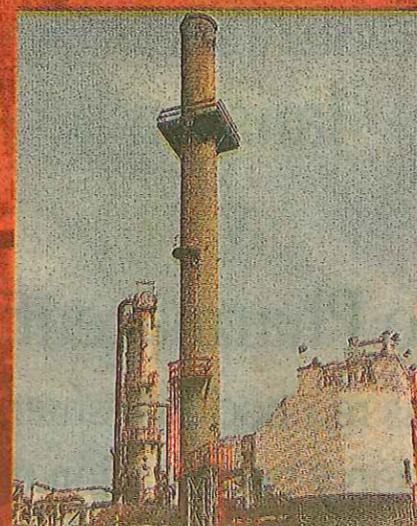
Nuestra nueva Planta Recuperadora de Azufre, el Precipitador Electrostático de Particulado y la Planta de Tratamiento de Aguas de Proceso Usadas dan fe de ello", añade Hernández.

La refinería CPC fue la primera operación de este tipo en establecerse en Puerto Rico en 1955 y como resultado de las distintas inversiones y mejoras realizadas a través de los años actualmente su grado mecánico compara con las plantas actuales. La refinería procesa 42,000 barriles de productos al día, emplea a 190 personas directamente, a 100 contratistas y tiene su propia red para distribución de gasolina. Además, suministra directamente combustible de aviación al aeropuerto, gas licuado a distribuidores independientes y combustible marítimo.

Parte del equipo de control y vigilancia que utiliza Caribbean Petroleum Corporation en la refinería



Fernando Quiñones, Gerente Técnico acompañado del Gerente de la Refinería desde 1988.



Una vista parcial de la nueva planta recuperadora de azufre